

Zmluva o dielo

I.

Zmluvné strany

Objednávateľ: Liptovské múzeum v Ružomberku
Nám. Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
Zastúpený: PhDr. Martin Krupa, riaditeľ múzea
IČO: 35993154
DIČ: 2020590363
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
Č. účtu: 7000481475/8180
SK47 8180 0000 0070 0048 1475

Poskytovateľ: Ochotnicza Straż Pożarna w Polance Wielkiej
ul. Kasztanowa 2
32-607 Polanka Wielka
Zastúpený: Dariusz Nowak, prešeda
IČO: 357156748
DIČ: 5492089266
Č. účtu: PL 09 8110 1023 2003 0340 0015 0001

II.

Predmet diela

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že poskytovateľ zabezpečí pre objednávateľa hudobné vystúpenie Orkesty Detej Ochotniczej Straży Pożarnej w Polance Wielkiej na kultúrno - vzdelávacom podujatí "Hasičská nedeľa", ktoré bude uskutočnené dňa 02.08.2020 v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline. Podujatie "Hasičská nedeľa" je realizované v rámci implementácie projektu "**Bohu na chválu, ľudom na úžitok**", č. projektu INT/ET/TAT/III/B/0183, ktorý je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

III.

Cena za dielo

Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/96 Z.z. o cenách ako cena pevná zmluvná:

Celková cena : **350.- €** (slovom: tristopäťdesiat EUR)

Objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu po poskytnutí služby na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov, ako aj názov a kód projektu.

IV.

Čas a miesto plnenia

Miesto plnenia prác: Pribylina, Múzeum liptovskej dediny

Termín poskytnutia služby: 02.08.2020

V.

Záverečné ustanovenia

V prípade, že vzniknú spory vyplývajúce z tejto zmluvy, zmluvné strany ich riešia vzájomnou dohodou.

Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov riadne potvrdených a podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, pre objednávateľa 2 vyhotovenia, pre zhotoviteľa 1 vyhotovenie.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení.

V Ružomberku dňa 24.07.2020

Objednávateľ

Poskytovateľ

Umowa

I

Strony umowy

Zamawiający: **Muzeum Liptowskie w Ružomberku**
Nám. Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
Reprezentowany przez: PhDr. Martin Krupa, dyrektor muzeum
Nr identyfikacyjny organizacji: 35993154
Nr identyfikacji podatkowej: 2020590363
Bank: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
Nr rachunku: 7000481475/8180
SK47 8180 0000 0070 0048 1475

Usługodawca: **Ochotnicza Straż Pożarna w Polance Wielkiej**
ul. Kasztanowa 2
32-607 Polanka Wielka
Reprezentowany przez: Dariusz Nowak, prezes
REGON: 357156748
NIP: 5492089266
Nr rachunku: PL 09 8110 1023 2003 0340 0015 0001

II

Przedmiot dzieła

1. Strony umowy uzgodniły wzajemnie, że usługodawca zapewni dla zamawiającego występ muzyczny Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej w Polance Wielkiej podczas wydarzenia kulturalno-edukacyjnego „Strażacka Niedziela”, które odbędzie się dnia 02.08.2020 r. w Muzeum Wsi Liptowskiej w Przybylinie. Wydarzenie „Strażacka Niedziela” jest realizowane w ramach wdrażania projektu **„Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”**, nr projektu INT/ET/TAT/III/B/0183, finansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska – Słowacja 2014 – 2020.

III

Cena dzieła

1. Cena za wykonanie przedmiotu umowy w zakresie art. II niniejszej umowy została określona za porozumieniem stron umowy zgodnie z ustawą nr 18/96 Zbioru Ustaw o cenach jako stała cena umowna:
Cena razem: **350.- €** (słownie: trzysta pięćdziesiąt EUR)
2. Zamawiający zapłaci usługodawcy uzgodnioną cenę po zrealizowaniu usługi na podstawie rachunku wystawionego przez usługodawcę. Rachunek musi zawierać wszystkie elementy konieczne dokumentu podatkowego zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, jak również nazwę i numer projektu.

IV
Czas i miejsce realizacji

Miejsce realizacji prac: Przybylina, Muzeum Wsi Liptowskiej

Termin świadczenia usługi: 02.08.2020

V
Postanowienia końcowe

W razie powstania sporów wynikających z niniejszej umowy strony umowy będą je rozstrzygać za porozumieniem.

Zmiana lub uzupełnienie treści niniejszej umowy są możliwe wyłącznie w formie pisemnych aneksów prawidłowo potwierdzonych i podpisanych przez uprawnionych przedstawicieli stron umowy.

Niniejsza Umowa została sporządzona w trzech egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego, 1 egzemplarz dla usługodawcy.

Niniejsza Umowa staje się ważna z dniem jej podpisania przez obie strony umowy i wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu.

W Ruzomberku, dnia 24.07.2020 r.

Zamawiający:

Usługodawca: